

聖龕中的呼聲

上海土山灣印書館印行

聖
龕
中
的
呼
聲

上海土山灣印書館發行

“Sous le regard de Jésus”

Auctor : Anonymus

Translator : Fr. Xaverius Yao

Nihil obstat

die 26 Februarii 1943

J. Wang, s. j.

Imprimatur

Shanghai, die 27 Februarii 1943

✠ A. HAOUISÉE, S. J.

Ep. Cerc. Vic. Apost.

Imprimerie de T'ou-sè-wè, Shanghai

序

一個外教人到我們聖堂中參觀，他瞧見的是甚麼？一座宏敞的廳堂，排列整齊的跪凳，前面有隻高出一些的高台，台上置有二根蠟燭和蠟台，中間隔以一個像小櫃似的龕子，龕上樹一十字形的刑具，倘是一個瞻禮慶日，還有陳設的各式旗章彩對聖像紙花或鮮花等裝飾品，此外別無所見，堂中所隱藏的一樣主要的寶物，無價之寶的寶物，當然更不得見了。一個奉教人，有信德的奉教人到同樣的聖堂中來，所見的不止有天壤的分別，因為他的看法不同，他不獨用俗目，而且還用神目觀察的呢。他若只用俗目來看，所見的是必與外教人一般無異，然他不是這樣，一進堂內，別的都不在意，特留神一點，就是在那龕子的近邊，有沒有一盞晝夜燃火的長明燈，有的話，（這是教

之天主」都早已預備好，可說在我目前，在我手中了，祇因我不會聽話，不會講話而交臂失之，不是很可惜嗎？

幸而新近出版了一本書，叫做「聖龕中的呼聲」，原文是用法文寫的，寫的人爲謙遜的緣故，沒有署名。最近本教區大修院姚景星修士把這本書譯成國語；譯的這般好，使讀者不覺其譯，像是吾本國人的作品；筆法伶俐顯豁，熟而不俗；真是譯文中所難得的。這本新書所以名「聖龕中的呼聲」，是因作者根據聖經及聖賢論說，推想一方面隱藏在聖龕中的耶穌基多對世上人，尤其是奉教人說的話；一方面借一個處在聖龕前的教友，代表大眾向龕中耶穌基多說的話，這樣一呼一應，神交密談，猶如師生友朋間彼此相語，互通衷曲的樣兒，至於推想耶穌基多所說的話，洋洋萬言，其大旨包括在本書的三

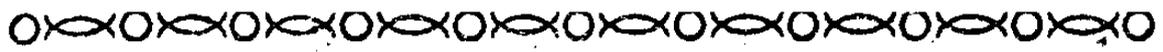
頌，或爲祈求，或爲哭訴等的真心語，作爲向聖龕中耶穌的應聲。

從此我們得到了一個妙法，可以補救我們兩樣弊病哩。我們當在望彌撒，領聖體，拜聖體的辰光，倘若神志昏憤，一時聽不出耶穌說的甚麼話，或不知道要對耶穌說甚麼話，可揭開這本書，擇一二章，慢慢地一頭誦，一頭想，那麼我念着耶穌的話，是如同親聽耶穌給我講話一樣，我念着教友的話，是如同我自己對耶穌說話一樣。誰都知道俗語說的話，一寸金難買寸光陰，一又一尺璧非寶，寸陰是競，一足見光陰至爲寶貴，然我們在聖體前，或領了聖體度的光陰，無疑地是貴而又貴，寶而又寶的，我們靠了這本書的福，庶幾能利用這樣寶貴的光陰，從聖龕內無聲之中，也有話聽，向聖龕內無話之時，也有話說，終究可同良善心謙，藹然可親的耶穌周旋晉接，聲氣相通，無任愉快，且

還可從聖龕內無美不備的寶庫中，得到神光神佑神力及無數神恩哩。這樣看來，這本「聖龕中的呼聲」一書，爲助人善領聖體，善拜聖體，真是大有益處的啊。

姚修士當將付梓出版以前，特來請鄙人作篇序文，鄙人爲指示人並爲增加人熱心愛敬聖體的一個簡便方法，以爲無須客氣，遂把愚見信筆直陳如上，不敢視爲一篇序文，然只可當作一封介紹書吧！

一九四三年二月廿六日 張士泉寫於上海徐家匯耶穌會初學院



聖龕中的呼聲

張士泉司譯序

目錄

緒言

耶穌的呼聲

上編 誰在聖龕中？

第一章 誰在聖龕中？耶穌

第二章 耶穌我們的萬有

第三章 白冷和納匝肋的耶穌

第四章 茹達和加利肋亞的耶穌

第五章 加爾瓦略山上的耶穌

第六章 建立聖體的耶穌

31 27 23 20 16 12 3 1 VIII I



中編 爲什麼在聖龕中？

第一章	因爲他愛我們	35
第二章	爲重溫他的教訓	41
第三章	爲成全我們	44
第四章	爲使我們有福	49

下編 聖龕中的耶穌教訓什麼？

第一章	教訓我們真正的上智	57
第二章	教訓我們真理	64
第三章	教訓我們修德	68
第四章	教訓我們翁合主旨	74
耶穌最後的呼聲		84
祈禱		89

緒言

信友，這裏不是一株充滿花果的樹木，祇是一粒微小的種子。

這裏不是深奧的默禱，祇是平凡，淺近，適合大眾的思想。

你不記得吾主耶穌講述芥子的譬喻嗎？這粒芥子，在各樣種子中是最小的，等它長起來，却比百般的菜蔬都大，竟成了樹，至於天上的飛鳥，可以來棲在它的枝上。

要使這粒微小的種子長大成樹，該當做些什麼工作呢？第一，要有雨露的潤澤。第二，要有陽光的煦照。

這本一聖龕中的呼聲，一將在你的靈魂上，撒幾種寶貴的思想。從聖體內的耶穌聖心中，將湧出川流不息，至於常生的活泉。這

便是雨露的潤澤。

聖體中的天主不是炙熱靈魂的義德的太陽嗎？這便是和煦的陽光。

請你慢慢地念，不要貪多務得，走馬看花，念得動心處，可以把書放下，靜靜的默想一下，為使這些好思想深入你的心田，還要舉起你的眼睛，注視着隱在聖體聖事中的一師傅，一請他設法把這些微小的種子，發芽生長，在你的靈魂上，留下深入的根子。

將有一天，這些微小的種子，在耶穌的聖鑒下，生長起來，開出許多美麗的德行花，將來長大成樹，天上的飛鳥，就是聖善的願望，愛情和聖德的行爲，將停留在它的枝上，等候移到天國的花園，永遠做愉快的裝飾品。

耶穌的呼聲

聖龕中的耶穌

我親愛的靈魂，你到我身邊來，留心聽着，我要把我的秘密告訴給你。

我曾借先知的口說過：「因為世人不知回心思考，所以失迷了道路。」

你在世上問過「一生從何來，死往何去」嗎？這件事不是最值得你考慮的嗎？

就是你們常常念經默想的熱心信友，你們曾聚精會神，口誦心維，照着經文的意義，對越天主嗎？恐怕只是有口無心而已。因此我在你們日常生活中佔着極小的地位，有什麼希奇呢？因此你們常常冷

淡懶惰，德行道上，毫無寸進。

就是你們每日默想我的言行，我的誠命者，有誰敢和我的先知同樣地說：「我心已備，承行爾旨」呢？

信友

主的確如此，這一切使我慚愧難堪，因為我事奉你實在太冷淡無勇了。

主，求你教訓我，求你對症下藥治療我。主，你講吧，你的僕人洗耳恭聽着。

聖龕中的耶穌

親愛的靈魂，你注意過一個研究學術者所做的工作嗎？他朝乾夕惕，悉心研究最重要的基本知識，不懂透，不罷休。此外，還要找個能

够解决一衆疑難，幫助他，鼓勵他勇往直前的好導師。

這就是你該當效法的一個模範。你該當學習一種極重要的學問——救靈的學問。救靈魂是什麼？救靈魂就是和我結合。和我結合，便是永福，和我分離，便是永苦。

你該當竭盡心力，和我結合，這是你人生的終向，亦是我的聖意。你該當設法使我們的結合，更密切，更純全。

第一要事，你該當把修德成聖的基本原則銘刻在你的心中。你該當澈底明瞭這個原則，設法使你的思言行爲和這個原則相符合，這原則將是你思言行爲的原動力。

修德成聖的基本原則究竟是什麼東西？修德成聖的基本原則是在時時刻刻想念我是誰，我爲你作了什麼，我爲你救靈魂的大事。

是何等需要。這原則使許多人成了聖人。

爲教訓你這個真理，我，物爾朋，天主聖父獨一的兒子，降生來世，取了和你同樣的人性，親自來教訓你。並且爲不使你事過情遷，忘記這個真理，我不獨爲你們建立聖教會，還設法親自居留在你們中間，在聖體聖事中，我是你們生命的真光。

但是可惜，誰留心聽我從聖龕中發出的聲音呢？誰來請我教誨呢？誰留心把我的教訓放在心上呢？而且不時把這個成聖的原則再三體味呢？

可愛的信友，有時你看聖書看得太快，默想常常掉換題目，只挑選中你私意的題目，只看重字句的華麗，却忽略了最重要的真理。

我的道理是簡單的，三言二語可以包括一切的，但爲使這個道

理做你生命的原動力，你該當不斷地在我的聖鑒之下，再三體味。

但還不够，爲使你不敗興失望，爲使你得勝魔鬼世俗和敗壞的本性，你該當實踐我的教訓，你該當有一個保護人，爲此，我和你同居一處。

但爲什麼許多人想不着我呢？爲什麼只有少數人想到我爲愛情而自閉在聖龕中呢？爲什麼你也忘記到我跟前來尋求真光呢？爲什麼你不到我跟前來，和我神交密談呢？爲什麼你不到我跟前來求我光照你的明悟，炙熱你的冰心呢？

爲什麼你不把你的志趣交付給我呢？爲什麼你不來訴說你的軟弱，流淚悔恨你屢犯的罪過呢？

爲什麼你不來請我從罪惡中拯救出你呢？爲什麼你不來到我

聖心中汲取你需要的毅力呢？

何處你尋得比我更仁慈寬容的朋友呢？何處你尋得比我更可靠的指導者呢？我，你的天主，我藏了我的尊榮，隱在麵形下，爲使你們每個人能够得到我，爲解釋你們的疑惑，指引你們生活的道路，爲安慰你們的憂苦，爲勉勵你們。

噫，假使你認識我的愛情，每天到我跟前來，用片刻工夫，和我——愛情的囚犯討論你靈魂的利益，永遠的利益，並在我聖鑒下，念幾頁我的言行，看幾段修德成聖的真理，求我光照你的明悟，我要把多少聖寵的真光來加給你呢！

可惜你讓我孤獨的留在聖堂內，你當知道，我爲留居在聖龕中，不知做了多少犧牲，但可惜白費了心思。在活水的源流邊，你却抱怨

口渴至死。你在照世之光之側行走，却抱怨黑暗的籠罩大地。你在快樂的淵源前，却抱怨覺到憂悶難過。你在創造乾坤的天主前，却抱怨沒有力量。你在多顯靈跡之主子前，却抱怨工作的無效。

果然你屢次來望彌撒，領聖體的，但出堂後，你和我再有什麼關係？你方自聖體欄杆走下，聖體的麵形在你身內尚未消化，恐怕你已經忘記我，已經想不到我在聖龕中了。即使你在聖堂中，也想不到我。你經過堂門時，也想不着紀我一念，進來伸訴你的困苦。你向他人討主意，却不來請教我。你經管一衆事情，却容我獨居在聖龕中。我，你的牧童，爲愛你的緣故，不但用我的血肉養活你，還招呼你，引導你趨赴天國的道路。

信友

呀，耶穌，不爲人所認識的好耶穌，我懂得我的瘋狂了，請你准我在你足下，痛哭我的瘋狂，我定當牢不可破的志向，要永遠愛你。

從今以後，我將全心依賴你，將我的掛心事，將我生命，修成和救靈大事，悉數交付於你。

我揀選你做我的師傅，我的嚮導和我的主子。我許給你以後每天將到你聖體台前，來拜訪你，倘使不能來，必心神仰望你。

在你常常看顧我的聖目下，在你明察秋毫的鑒視下，在你洞矚我一切隱微的注意下，我將細細玩味你的聖訓，不時舉起卑微的心目，向你哀禱，求你恩賜神光一道，照耀我的心靈，且以聖愛之火，炙熱我的冰心，使得能够永遠愛你。

除非先求你的祝福，我終不願意離開你，因爲你的祝福是使許



○×○
多人成功聖人的。

我願意恆心玩味本書的訓言，我將把這些訓言作我思想的主題。

主，我將和你，和你獨個子商量這事，在日間，我當不時收斂心神，至少在祈禱時，我將努力透澈這些思想。

聖體內的耶穌，我將我的願欲獻給你，懇求你賜我言行相顧，不辜負你的默照，實踐你的囑託。

主。懇爾啓口教我，你的僕役在此恭聽。

上編 誰在聖龕中

第一章 誰在聖龕中？耶穌

聖龕中的耶穌

我的孩子，我是你的救世主耶穌。

我是當你尙未開明悟，在你母親甜蜜的口中，呀呀學語時所叫喚的耶穌。

我是當你初次得知我將降到你身上來時，使你歡喜雀躍的耶穌。

我的名字不是使你青年的心弦甘飴地振動嗎？我的名字不是



「耶穌！他不是最寬仁，最忠義，從我幼年時代已經提攜我的朋友嗎？」

「耶穌！他不是醫我受傷的靈魂的醫生嗎？」

「耶穌！他不是揀選我進他的羊棧，做他小羊的善牧嗎？」

他以自己的體血養活了我，引領我步行生命的道路。

「耶穌！這個可愛的名字，我願把它刻在大路的每一塊石磚上，我願意時時刻刻想念它。」

「耶穌！我是永遠屬於他的。」

我將常常仰望聖體龕子……因為耶穌在聖龕中。他是我幼年時代，青年時代，使我快樂，使我幸福的耶穌。

噫，保留耶穌的聖龕，你是有福的。請你許我常常到耶穌足下，請

你許我從聖龕中取出你的寶貝，藏在我心中，或更好開你聖龕的門，容我進到他居住的聖宮，將我可憐的心放在他的心中，和他關在一處，永遠不分離了。

吁耶穌，至聖的凹斯底亞，我的救主，我的天主，當我在神父手中或從聖體發光中看見你時，想到你是誰時，我覺得世界上的一切都沒有價值了。爲我，祇有你一人，白的凹斯底亞，我獨一的愛情。我的天主，我的萬有主，在你台前，一切都隱遁了，好似太陽出後，衆星都暗晦一般。我的視線將不斷向着你，希望永遠釘在你的身上。

希望你可愛的印象，常存在我的一切的動作中，管束我一切的思想，一切的情感，一切的希望，並且時時刻刻引我到你可欽可崇的聖體台前，因爲你是我今世唯一的希望。

第二章 耶穌我們的萬有

聖龕中的耶穌

我的孩子，我是耶穌，我是愛你，自永遠已愛你的耶穌。

天地未有之先，在聖父的懷抱中，我已思念着你。

自你領受聖洗後，我不斷自聖龕深處，掛念着你。我以慈母的殷勤照顧你，每日爲你預備需要的聖寵。窺伺你心中一切的思慮，爲引它們歸向我。

我計算着你一衆的眼淚，一衆的嘆息。

我寬容仁慈地忍耐你的過失，原諒你的軟弱。

我是造你的心的耶穌，只有我能够懂透你的心，只有我能够懂

得你心中最秘密的念慮。

只有我明瞭你的憂苦，希望。只有我能够測量你心的深度。

只有我不爲虛僞的外貌所蒙蔽，能够不錯誤地判斷你的一切行爲。

受造之物祇是無用的工具，只有我能够真正的幫助你。

我掌握着你的生命和生命的要素，只有我爲你的利益着想，以愛情照顧你的一切境况。因爲在造你之時，我已籌備你的一切幸福了。

我時時刻刻等候着你，所以快些到我聖龕前來，靜靜地聽我講論我心之深處的話吧。只有我有真理，只有我能加給你幸福。

我的孩子，我以最純潔的愛情愛你，從未有誰似我一般地愛過

你，我極願你早日獲得永遠的福樂。

何處能找到和我一般肯爲你犧牲生命的愛情呢？何處能尋得爲愛你而流盡最後一滴血淚的愛情呢？

誰和我一般明瞭你內心的憂苦呢？雖然你軟弱無能，貧窮困苦，但我照常愛你。誰能不斷赦免你的罪惡呢？

請你記得，只有我是你在患難中不離棄你的真朋友，死亡也不能分離我們的友愛。

我自聖龕深處哀嘆你的昏愚瘋狂，因爲你到處找尋塵世的朋
友，只想依靠無能的世物，貪求瞬息即逝的虛榮。

信友

我的靈魂，你要再繼續冷淡下去嗎？你對愛你的天主還漠不關

心嗎？只有他的愛情能够使你幸福。你在他台前，還分心走意，不加殷勤招待嗎？

你是他創造的，他在聖龕中，而你竟忘記他，離棄他嗎？……你把你的生命，愛情，託付給任何人，而獨不肯託給他嗎？

吁，吾天主，受造之物爲我究竟有什麼益處呢？它們曾給了我什麼呢？可說只有辛酸和痛苦，那裏有快樂？那裏找到一個知心的朋友？

吁，吾主，自今以後，希望你的聖龕是我的安息處。主，你認識我比我自已更清楚，你能够做我所做不到的事情，如果我能够得到我的根源，我的終向的你，我就真的心滿意足了。

吁耶穌，麵形下的天主，請你永爲我的寶藏，我的萬有。

第三章 白冷和納匝肋的耶穌

聖龕中的耶穌

我的孩子，我是童貞聖母的愛子耶穌。

我，是除了罪以外，擔當人類一切軟弱，爲你們離開天國，降生爲人的耶穌。

我所以擔當人類的一切軟弱，是爲安慰你，減輕你的患難，並且使它們化殃爲吉。

我曾是一個嬰孩，躺在馬槽中，伸手向牧童，且對他們微笑的耶穌。

我是聖母若瑟提攜捧負，盡心照顧的耶穌。

○×○
我的孩子，我在搖籃中已經望見你，思念你，向你伸手，愛你而且
爲你求主了。

我爲你取了可愛的名字耶穌。我自己，在日路撒冷聖殿，由西默
盎手奉獻於聖父。

我就是和我的鞠父若瑟共同操作的小木匠。

我的孩子，我時時刻刻，不斷思念着你。

你有時或許羨慕吾母和吾鞠父若瑟的福份嗎？也許你願意效
法牧童和三王一般，奉獻你的愛情和禮物嗎？但是你何必羨慕呢？我
不是就在你的身邊嗎？我不是完全屬於你的嗎？我在聖龕中和在白
冷的馬槽裏有什麼分別呢？我現在住的聖爵不是新的搖籃嗎？從這
新的搖籃中，我不斷注目留心你。

信友

我的耶穌，你說的話，句句是真實的，可惜我沒有想到。

真的，幾時我的眼睛望着聖龕，我可以和聖母若瑟同樣說：「孩子（聖嬰）降生了，天主子給我們了。」

真的，我可以和牧童三王一樣的親近你。我敢說你拘留在聖龕中是爲我個人的幸福。

我的靈魂，你可以設想聖母和若瑟正在神魂超拔地瞻仰睡着的小耶穌時，有什麼心思呢？現在保護這最尊貴的寶藏的職責交給了你，你該當接近他，護衛他。

我們的神目中可以設想在納匝肋室中和聖母若瑟同時生
活的耶穌，看他怎樣跪在他們膝前，共同祈禱。

我們看到少年的耶穌怎樣聽從若瑟的命令，怎樣和若瑟共同工作，怎樣謹慎小心，事奉可愛的慈親，怎樣和顏悅色，對待一衆的親友。耶穌是何等可親可愛呀！

現在，我們不是看見他還在我們中間嗎？在聖龕中，他不是在和我們一同祈禱嗎？他不是經神父的手，進到許多信友的心中嗎？

呀，假使我們的眼睛能夠透視麵形內的耶穌，雖然我們冷淡懶惰，辜恩負義，我們一定會發現他的眼睛是充滿着愛我們的喜淚，他的聖容是顯着和善的微笑，歡迎我們。

他這樣愛我，我怎樣可以不以愛還愛，以心體心呢？

第四章 茹達和加利肋亞的耶穌

信友

我的靈魂，你會想到這個最溫和，最良善的納匝肋的先知耶穌嗎？他現在聖龕中，你到他台前去祈禱嗎？你憂愁悲愴時，爲什麼不到他台前去訴心呢？他現在聖龕中不是和從前完全一樣嗎？你嘆息自己軟弱無能，屢被罪惡所鈎引，但爲什麼不趨赴向病人們說：「吾子放心，你的信德救了你」的耶穌的足下呢？

你屢次落入魔鬼佈設的陷阱中，但你爲什麼想不到惡魔所怕懼的耶穌呢？你憂慮許多人也許救不到靈魂，但爲什麼你不投奔到治愈百總僕役，加南婦人之女，和復活納英城寡婦之子，現在聖龕中的耶穌呢？

「納匝肋的耶穌在此，」猶太民衆聽見這句話，無不爭先恐後，

從自己住處走來，想找尋他，瞻仰他，親近他。

我們深信同一的耶穌在此，我們竟容他孤獨地留在聖龕中而漠不關心嗎？我們經過他的聖堂而不進去拜訪嗎？難道我們不需要他，不認識他嗎？

吁，我的救主，我們太糊塗了！我們嘆息自己的負擔太重，我們的災禍太多，但是有你在這裏，我們再怕什麼？你日夜留在聖龕中，如同從前坐在雅各伯井畔，專為等待顯揚你的仁慈，你的能力，可惜沒有人到你身邊來。為恭聽你的聖訓而三日廢寢忘食的羣衆，現在那裏去了？像宗徒們，聖婦們，辣匝祿姊妹們不願和你分離，有難即來投奔到你懷中的朋友們，現在那裏去了？

吁耶穌，你永留在聖龕中，和我們同居共處，我們何必嫉妬當時

猶太人的福份呢？主，請你開明我們的神目，使我們認識我們的幸福。

第五章 加爾瓦略山上的耶穌

聖龕中的耶穌

我的孩子，我是爲羊捨命的善牧，爲你們犧牲性命的耶穌。

我是，想到你們惡貫滿盈，奉獻自己給天主聖父，爲你們祈禱，爲你們贖罪的耶穌。

爲了你們，我忍受唾面，打嘴，鞭子，刺冠的虐刑。

想到你們的冷淡無情，麻木不仁，我爲你們流了許多痛苦的眼淚。

爲補贖你們的驕傲等種種罪惡，我甘心情願忍受衆人的恥笑，

咒罵，凌辱和棄捨。

我三次跌倒在你們的罪惡所重壓的十字架下時，我想念你們，爲你們慟哭。

我是身懸十字，呼喊「我渴，」渴求你們的愛情的耶穌。

我是從罪惡中救出你們，我是在十字架上給你們慈母，並揭開自己聖心的耶穌。

信友

我的靈魂，我們屢次默想耶穌的苦難，我們屢次誦念動人的史跡後，也許我們的心十分感動，也許同情的眼淚潤濕了我的眼皮，但是現在我們想到這位如此鍾愛我們的可愛的朋友，就在這裏聖龕中，等待我們的還愛嗎？

這裏，是首戴茨冠，手執蘆杖，肩披紫布，比辣多領給猶太民衆，被民衆棄絕，高呼「釘死」「釘死」的耶穌。

這位耶穌現在聖龕中。他的聖身，他的聖心，他的聖靈魂，實在聖龕中。這不是我們的幻想，他確實在此和我們同居共處。我們想想，他愛我們的深情到了怎樣地步？

噫，想到這裏，假使我們不跪在爲愛我們而犧牲的耶穌聖體台前，假使我們心如鐵石，毫不動情，那麼，我們真該痛哭一場，痛哭我們的昏昧糊塗，真正到了極點了。

但是不必失望，向他哀號我們的憂慮吧，他一定要從聖龕深處，和從前對待日路撒冷女子一般注視我們。他將對我們知心地談話，並預許我們將來的永生。

第六章 建立聖體的耶穌

聖龕中的耶穌

我的孩子：我是爲愛你們而犧牲我的榮光，自隱在一小塊麵形中的耶穌。

建定聖體晚上，當我的手握着將變成我的聖體的麵包時，我已經想到你，我自問不知道你將怎樣報答我如此深厚的愛情。

我雖然預見到對待我聖體的種種褻瀆，和不敬的行爲，但是爲了愛你的緣故，我毫不遲疑的建定了聖體聖事。

我自嘆將遭遇到種種羞辱，但因爲我愛你，我不願意容你們太孤獨地留在這個涕泣之谷的苦世上。

我預見許多人麻木不仁，忽略我偉大的聖愛，但我希望你們至少要賠補他們的過失，爲此，我毫不遲疑，建定了聖體聖事。

是我發顯給聖女瑪加利大，揭示我的聖心，作你們的避難所。我向她顯露了充滿愛火的聖心，使你們知道我在聖龕中，是怎樣的愛你。

我告訴她，我在聖龕中怎樣渴念你們的愛情，希望她告訴你們，使你們的心不致再像鐵石一般的堅硬。

信友

我的靈魂，你還是不聽耶穌的呼號嗎？難道這位可敬的師傅，不值得你的愛憐嗎？

可嘆！可痛！每天有最殘忍的凌辱加給聖體中的耶穌。有大罪的

靈魂，竟胆大妄為，敢去領受聖體，或竟凶狠地從愛情的牢獄——聖詔中取出，投入糞坑污處，或施以種種不堪設想的凌辱。但是不要忘記他是全能的，永生的天主呀！他所以甘心情願忍受這些凌辱，祇是為愛我們，因為他想至少有幾個願意用自己的愛情，來補贖他所受的種種凌辱，他想至少有幾個願意常常拜謁他，不忍離開他的熱心信友。

你是這些熱心信友之一嗎？

我的靈魂，假使你懂得這些話，快些增加你的愛情，你的尊敬吧。經過聖堂時，不要忘記進去拜謁他，表示欽崇尊敬的行為，並說幾句充滿愛情的說話。

耶穌是忠信的，你最微薄的愛情，他必要豐厚的報答你。

他是寬宏大量的。希望你和他作寬宏大量的競爭。假使你能善用他的寶藏，不知你現在發了多少神財。

懇求耶穌聖心教你這些愛情的秘密吧，請求和耶穌共同生活的聖母和若瑟，使你懂得聖心內的寶藏，那麼你在現世已可以預先嘗到天國的福樂了。

中編 爲什麼在聖龕中

第一章 因爲他愛我們

聖龕中的耶穌

我的孩子，因爲我愛你，所以我留居在聖龕中。

我不忍容你孤獨貧困，而我則在天享福。

我願意和你共嘗流徙的困苦，做你旅途的伴侶，爲安慰你的憂苦，鼓勵你的戰鬥。

我在你們的住處建立了帳幔，爲使你們煢煢無告時，得有一位知心的朋友。

我知道，要是你們沒有我，你們是太軟弱無能，難以行善避惡的。我留在這裏，專為壯你們的胆，去攻打私慾的燻染，得勝罪惡的牽連。我在此，是為引導你們走天國的道路，幫助你們得到永福的天堂。

我在此，是為使你們在患難時，不必怕懼。犯罪後，我寬赦你們。跌倒後，我扶你們起來。受傷後，我治愈你們。

我在此，為使你們有了危險，可以和宗徒們一般投奔到我台前，可以和聖女瑪達肋納一般到我足下來哭訴，並和聖若望宗徒一般倚在我胸上。

我在此，為使你們更容易記憶我，為使你們更容易和我結合。我在此，為掃除你們神修道上所有的種種障礙，為使你們在患

呵，我的靈魂，你會懂透耶穌聖心愛情的深度嗎？耶穌聖心明白知道，要是你不愛他，你不能得救，爲此，他自願選擇，不相稱他天主尊嚴的地位，尋到惟一可以和我們罪人密切結合的方法。

耶穌聖心測量我人因忽略聖心的愛情而生出的災禍，願意從罪惡的深淵中救出我們，爲此，他隱在最柔弱，最無能的外形下，使隨時隨刻和我們相偕，作爲我們的所有物。

只有耶穌聖心的愛情，能給我們和平和幸福。他爲使我們愛他，竟忍受一切，忍受我們的糊塗，忍受我們的輕視。

噫，多少次，他眼見自己的孩子重重得罪了聖龕中的聖體。

他眼見多少人在聖體台前失敬，無禮的舉止，但他却忘記這一切。

嗎？

呀，我的靈魂，你懂透耶穌所以在此冷淡之時，顯示聖心的奧義嗎？

你知道現在是仁慈愛情的時代嗎？

他願意我們把心中的怕懼和敗興，代以依賴和奉獻。他願意常存在聖體聖事中，作我們心靈的指針，生命的原動力。他願意教誨我們新的道理：就是現在除了在聖龕中為我們跳躍的聖心外，我們沒有別的知心朋友，別的中保，別的避難所。

呀，這些我們無法抵抗的現世的災禍，將來的焦慮，不足引領我們到慈父，知友台前，找尋適當的藥石嗎？

我們不是知道只有在聖心中，我們能够得救嗎？在耶穌的聖鑒下，我們能够獲得光明嗎？在耶穌的懷抱中，我們能够得到援助嗎？

呀，我的救主，至今我很少想到你在聖體聖事中的奧跡。
我雖然從小已經知道你隱在聖龕中，但我常常忘記你。我很像
一個得了寶藏者，却不知道它的價值。

現在你的說話驚醒了我。主，請你使我懂得你的愛情的偉大。
請你使我日漸懂透你的真理，認識你在世和我時刻相偕的價
值。

希望我常常想到你在聖龕中，想到你是特別為我的緣故留在
聖龕中。

希望我能够懂得，我可以和從前往在加利肋亞的猶太人一樣
的享見你，而且我敢說，我能够比他們更便利，更密切的拜見你呢。
請你把聖體的奧跡，深刻在我的腦膜上。每次經過你的聖殿時，

我在聖龕中等候你，希望你像辣匝祿，瑪爾大，瑪達肋納一樣的招待我。

彌撒中，我的血神秘地，確實和從前在加爾瓦略山上一樣流到你的心裏。我奉獻自己給天主聖父，爲你們祈禱，作贖罪的犧牲。在天主聖父和你們的眼前，我重溫加爾瓦略山上的事跡，我舉手向天，爲你們衆人懇祈天主的仁慈。

吁，我可愛的耶穌，我何等慚愧，竟沒有懂得你這番的恩情。

信友

我有時候也許自怨沒有生在你的時代，自怨我柔弱無能，這都是因爲我不知道到你跟前來，研究你聖體聖事的奧跡，測量你的愛情的深淵。



你不論往何處去，你不論做什麼，我的視線跟着你。

我在計算幾點鐘後，你可以到我台前來問候我。

我常常照顧你，賞賜你聖寵，加增你神力。

我露出我的聖傷，請求聖父寬赦你的罪過。

我每天奉獻我的聖血，為減輕你的罪罰。

每次你因軟弱跌倒了，我在此為你贖罪，為你免除可怕的連累。

這裏，我用我的熱心，補足你祈禱時的疏忽。

這裏，我用我的愛情，補足你愛情的淡泊。

這裏，我用我所受的凌辱，補足你謙遜的不足。

這裏，我用我無窮的功勞，補充你靈魂的匱乏。

這裏，我的愛父之心，如火如焚，我代替你愛他。

已。

寵。

祈禱。

談話。

這裏，我代替你欽崇他，讚美他，感謝他，爲他的光榮，我奉獻了自

這裏，我顯示我的聖心，爲使你來汲取爲你救靈魂所需要的聖

這裏，我等候你來和我連合你的朝拜，你的感謝，你的補贖，你的

這裏，我願意和你的靈魂談話，教誨你幸福和愛情的奧秘。

這裏，我的眼睛注視你，我的心等候你從心發出的充滿愛情的

這裏，我準備舉手降福你。

這裏，我天天在祭台上，和從前在加爾瓦略山上一樣，爲你作了

犧牲。

這裏，我爲你們預備豐富的筵席，生命的活糧。
這裏，是爲將來迎接你進天國，享永福的哥哥。

信友

我的靈魂，你會懂得耶穌聖心的慈愛嗎？

現在你還可以抱怨嗎？耶穌不是常常在聖龕中，遷就你，滿足你
一切的需要嗎？

去，到他台前去，如同兒子到父親跟前，如同小弟到大哥跟前，因
爲他實在在聖體聖事中。

我的靈魂，你的哥哥在此聖龕中，他慈愛地等候他所深切愛護
的你，你爲什麼不誠樸地依賴他，投奔到他懷中呢？

他喜歡孩子們，他曾經說過：天國是屬於孩子們的。

你不會祈禱嗎？你可以請求他：主，我不會祈禱，請你教我吧！

你不容易改過遷善，修德立功嗎？快些到他那裏去，他將竭力幫助你。

你覺得有許多過失，不敢接近天主嗎？走到大哥耶穌台前去，他將爲你說情。

他將完成你工作的缺陷，他將補充你愛情的不足。

他將解析你的疑難，用聖寵來光照你的明悟，指引你穩走天國的道路。

孩子是常常效法他的大哥的，你快些來研究耶穌的舉止行動吧。你當有耶穌的性情，你當有耶穌的思想，你當有耶穌的判斷。

我願意給你豐富的聖寵，爲使日後有一天我賞賜給你天國。假使許可的話，我希望你天天來望彌撒，用我的聖血洗淨你，並領取我的聖體，爲使你的靈魂強健，有力量抵制世俗的牽引，魔鬼的詭計，和你的肉身的誘惑。

我希望你全心依靠我的愛情，全心仰賴我的仁慈。

我希望你來安慰我在聖龕中的孤苦，我希望你來賠補惡人們的褻瀆凌辱，也賠補我的弟兄們的冷淡懈怠。

我希望你到我跟前來學習愛慕天主聖父，渴念天國，練習謙遜，良善，忍耐，貞潔，愛主愛人的德行。

我希望你把你的心放在我心中，永遠不再出來。

信友

我的靈魂，你將待何日去滿足吾主的希望呢？

我聽見你說：不差，我信耶穌在聖體聖事中，但我見不到他，聽不到他的聲音呀！……他不對我講什麼話……他也未嘗回答我一言一語呀！……

我的靈魂，你上面所說的話，曾經再三考慮過嗎？

無疑地，耶穌沒有發聖蹟，他沒有顯示自己的身體，使你的肉眼能够望見，使你的肉耳能够聽見他的聲音，……

但是你確實知道，耶穌不是在你心的深處提醒你嗎？耶穌不是沒有說，却是你沒有細心聽呀！……

當你謙遜地，依賴地在聖體台前訴述你的憂苦柔弱時，你不是記得有好的思想，好的願望，和平，熱愛的感覺，在你心中發生嗎？

這些不是耶穌的聲音嗎？

但是，你幾時誠實地，承認自己柔弱無能，來到他台前，向知心朋友訴苦呢？

你不是常常念熟套的經文，而不設法說幾句他十分希望你從心中發出的情話呢？

祈禱時，領聖體時，你有了高超的，熱切的思想，曾經立定志向，為報謝他的恩寵嗎？你費了什麼心思，為實行你的善志呢？

呀，多少次耶穌和你談話，而你不理睬他！

你對於聖寵的行動，實在太不留意了。

你抱怨耶穌的靜默嗎？但你一天中曾勉勵自己，忘却世俗的煩惱，自己的外務，而思念耶穌，思念耶穌的愛情嗎？

你曾經發奮過願意格外誠樸，格外親密地和聖龕中的天主來往嗎？

知道怎樣和耶穌談話是一種甜蜜的學問，我們愈多學，愈能精。有人勸告你，在任何祈禱，任何工作之前，常要想到聖龕中的耶穌，求他扶助你完成你的工作。你聽信他的勸告嗎？

有人告訴你，拜聖體時，當和肉眼看見一般，因為我們深信耶穌實在在聖體聖事中。

數年前，一次在露德迎聖體後，一位青年神父遇到他的一位朋友，便喊道：「神父，我看見他了。」

凹斯底亞中的耶穌揭開遮掩我人視線的翳幕嗎？一定沒有。但是信德告訴他，從前遊行猶太，顯聖跡，療疾病的耶穌，就在他自己面

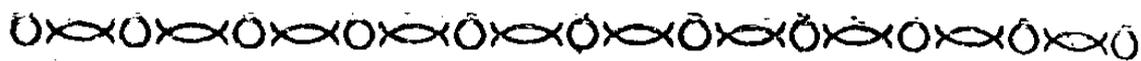
前。這種善情是天主賞賜給善意找尋他的人的。

爲聽耶穌的說話，該當知道收斂自己的心神，忘却世俗間的喧鬧。

倘你至今未曾發奮勉勵，但不必失望，即使你發奮勉勵了而仍未見功效，也不可以失望。

耶穌是忠信的，耶穌是良善的，耶穌是仁慈的。他愛你，他唯一的希望，是要受你的愛慕。

多多到他台前去，謙遜地，誠樸地講論你自己吧，他一定要接受你，教訓你，如同親口教訓聖女瑪加利大一樣。在耶穌台前，你要做聾子，啞吧，瞎子，你要舉起你可憐的眼睛，如同先知一般的祈禱吧：主，你知道我一切的願望……



下編 聖龕中耶穌教訓什麼

第一章 教訓我們真正的上智

聖龕中的耶穌

呀，我的孩子，我願意教誨你真正的上智。
你當知道，我是萬有，我以外，一切是虛無。
一切是要過去的，一切是要變遷的，一切是要完結的。
生命是短促的，而且是充滿憂愁和苦悶的。
計算算你過去的時日，至今遺留下什麼？

快樂幸福的日子，何其少呀！

相反，患難苦痛的日子，何其多呀！

多少東西，在你週圍變遷了，多少人物，在你週圍死亡了。

今天某人死了，明天某人將死，直至輪到你的時候。

爲什麼你再依戀於風雲變幻的世物而忘却我呢？我是永遠不變的天主。

我操着衆人的生命之權，我叫他們生，我也能叫他們死。

只有我是自有，只有我有生命的根源，只有我是永遠生活的。

假使你依靠我，你的一切恐懼都將消滅。

你想依靠你的朋友嗎？他們都一個個躲避了，有的竟欺騙了你。你看許多財富是毀壞了，許多產業是消滅了。

世界上的東西像影子般的隱沒了，你想將來爲你有什么呢？
我的孩子，爲什麼你太勞心照管瞬息即逝的世福，而忽略永遠
不變的我的愛情和將來的永福呢？

你想想，我造你不是爲這虛幻的世界的。世界上的福樂，看來像
是很高興，其實一陣風吹來，馬上就雲消霧散了。

你看，這些人家渴慕的舒適，財富，這些不惜重大犧牲而得來的
快樂幸福，帶來了多少苦悶和焦慮。

所以，這一切可以稱爲真正的幸福嗎？這一切給我們真正的平
安和內心的滿足嗎？

你知道爲什麼人心終是不滿足的？

爲什麼它常常有了，再要得了反覺得討厭呢？

這是因爲我所造的人的心是專爲向我的。

魚當游在水中，鳥當飛在空中，你該當生活在我心內，因爲只有我能够滿足你的慾望。

爲充滿你的心，爲給你真正的平安和快樂，我常留在聖龕中，準備隨時隨刻接見你的拜訪。

我以外，一切是不完全的。

你當知道，在全心歸向我前，人是永遠不會滿足的。

你享盡種種快樂，你貪取種種適意，你勉勵籌劃你的將來，但這些都是無用的。

你的計劃像沙漠中的幻像，不久就隱沒的，只有我是管制世界的主宰。

你的希望只給你憂愁和焦慮，只有我是幸福的泉源，只有我能夠滿足投奔到我台前來者的心願。

你的心太貪戀世俗的虛榮，你和一個追逐肥皂泡的兒童，有什麼分別？你只捉得一個空罷了。漸漸地一切都要消散，不久，死亡把你一切的夢幻都消滅了。

人生是一場大夢，到了永遠，方才醒悟。

你想到嗎？假使你依賴這些不可靠的東西，終有一天，你要被潮水衝去。

你想到嗎？也許明天，你要脫離塵世，站在我的台前。

誰在今世和我做朋友的，將是有福的。死後，只有我是他的，其他一切是要完結，是要放棄的。

我覺到世界上沒有一樣是可靠的。每天犧牲了「我的萬有」的天主，却把我的靈魂，我的永遠的生命，當作兒戲，去尋逃逸無蹤的影子……追蹤現世不可靠的將來，却不去留心不能逃避的永遠。

噫！我所追求的都是辛酸，恨不得不求更好。

爲什麼我不相信經驗之談呢？

呀，我的靈魂，幾時你懂得你的利益呢？你從天主方面，可以得到真的平安和快樂，這一切，在欺騙的世界上是沒有的。

我知道了，天主造了我的心太大了，世界上的東西不能充滿它，可憐我多次想把天主的愛情，和世俗的快樂互相調濟。

從今以後，我要多到聖體前來，在耶穌的鑒視下，求他使我認識我的終向，人生惟一的終向。

○×○
力量。
我要多多領聖體，在他心裏，我要汲引爲脫離世物，專務愛主的

第二章 教訓我們真理

聖龕中的耶穌

我的孩子，只有我知道一衆的東西，只有我是真理的真理。

因得罪惡的蒙蔽，你們常常判斷錯誤，只有我有永遠的秘密，只有我能够明知地判斷一切。

爲開明你的瞽盲，我降生到這世界上來。

在眞光前不閉眼，並在我跟前學習按據眞理而評斷者是有福的。

我既出了命令，自己也遵守這條命令，而且我還選了最卑賤的工作，這是爲告訴你，工作不是一件惡事，也不是屈辱的。工作愈卑賤，贖罪的價值也愈大。

誰若不需要工作而效法我自願工作者，是有福的。

誰揀選最卑微，最平凡的工作者，是有福的。

誰興奮地喜歡工作，不像禽獸般受人強迫工作者，是有福的。

工作不是惡的，罪過方是真正的惡事。

我看輕財富，奢侈，快樂，因爲這些都能轉移你們的心，拋棄真正的美好——天主，——引你們到危險的區域，失落靈魂的生命。

我所以生在清寒的家庭，是爲教訓你世界上所重視的種種便利，名譽，在我眼前，祇是虛無。

你以爲抬舉你的尊威是爲你十分需要的嗎？錯了。
我的孩子，你當知道，人生的尊貴在和我結合，就是使你天主化的結合。

真的尊威在相似我，因爲世界上還有比相像天主更大的光榮嗎？

我自願受人輕視謙抑，是爲教訓你什麼是真正的偉大，不致認錯了道路。

教友的尊嚴在修德立功，這些，我都早已告訴你，早已給你立過表樣了。

除此以外，一切是虛無，一切爲救靈魂是無用的。
信友

聖龕中的耶穌

我的孩子，你來聽審判時，我不問你現世的地位的崇高，學術的豐富，他人尊敬你的待遇。

我只問你犯不犯罪？只問你是否躲避一衆使我不快意的事情。我不問你死時的貧窮或富貴，我只問你對於我，和對於我的弟兄們的愛情到了什麼程度。

我另外要查問，你是否利用好我給你的時間，爲承行我的聖意。並不借了動聽的名義，做無用的勾當。

我忍受了朋友們的負賣，棄絕，這是爲教訓你不要依賴人間的友誼，教訓你要無怨無尤，忍受一切的艱難。

他們究竟能够做些什麼呢？假使我和你相好，有誰可以攻擊你，

有誰可以抓去你我間的友誼呢？

我靈我身受到你從未受過的困苦，這是爲教訓你世苦是無足怕懼的。只該當忍耐，不怨天，不尤人，不敗興，把你的痛苦結合於我的痛苦，因爲痛苦是可以贖罪的，是可以買永福的錢幣。

最後，我還有人體的軟弱，這是使你非常驚奇的。我願意在曠野內忍受魔鬼的誘惑，我願意在瓦利伐山園中爲憂愁恐懼所籠罩，我願在加爾瓦略山上忍受衆人的捨棄，這是爲教訓你，誘惑，乏味，枯燥，這一切使你靈魂難堪的種種苦處，並非是我震怒的標記，相反，假使你翕合我的聖意，完全依靠我，這些患難爲你是十分有利的。

我先忍受了最大的負擔，爲使你和我一同忍受這一切贖罪的痛苦。

嗎？

因爲我不願一日離開你，超乎萬物的愛了你，你不亦該當捨棄一切來還愛我嗎？一切幸福災禍，痛苦快樂，遲早要過去的，在世敬愛我的，將是永遠的福樂，在世棄捨我的，將是永遠的痛苦。

沒有我，一切是貧窮，一切是災難。

因爲一切是屬於我的，我是至善，我是永遠的福樂，我以我自己獻給愛我的人。

有了我，就有了萬有。沒有我，就是永遠的禍患。有了我，就是天堂，誰在現世捨棄世物而愛我的，我將給他先嘗天國的美味。

信友

吁，我的救主，你的愛情是何等慈善，何等寬容。爲拯救我的柔弱，

我的窮困，還有什麼你沒有做的事呢？

痛苦是罪惡的遺罰，是不能逃避的。它是使我獲得天國的條件，因為天國是賞給在世立功者。想到此點，痛苦也容易忍受了。

你真像一個慈愛的母親，眼見自己的兒子在床上病痛呻吟，便親自日夜陪在他的床側，頃刻不離左右。而且還先嘗藥汁的苦味，勸勉兒子飲此苦口的良藥。好耶穌，你願意分嘗我們充軍的苦味，不但三年工夫，而且還直至世界窮盡，常留在你愛情的聖體聖事中，和我們共同生活。

你願意嘗着一衆的悲哀和痛苦，你願意把你的愛情來改換悲哀和痛苦的面目，只要人們把自己的痛苦，結合於你贖世的工程。

是的，假使世人懂得你的計劃，痛苦將不是罪的罰，它反而把我

和你結合了。這是你的聖人們想到痛苦而所以覺得甘飴的緣故，真如聖保祿宗徒說：在我身上，完成了救主受苦的不足。

一定的，你的救贖工程爲救贖人罪是綽乎有餘，但爲你的光榮，却還不够。

吁，現在我懂明了，從前以爲可鄙的，現在以爲偉大的了，世界上的一切，覺得不值一文了，誰舉目注意耶穌聖心的奧跡者，一切都改換面目了。

第四章 教訓我們翕合主旨

聖龕中的耶穌

我的孩子，知己朋友的心必是相合的。你望着我，設法越像聖體

中的我，越好。

(一) 緘默

多少次，我可以責斥你在我聖體台前疏忽，冷淡，不敬的行爲，但我沒有責斥你。

所以你要學我的緘默。

你不要講論他人的短處，弱點。

你不要毀謗他人，批評他人的言行。

說話中，不要常常從惡的方面着想。

對於自己要緘默，不說自己的長，也不說自己的短。魔鬼是狡猾的，私愛心是詭詐的。我的孩子，你爲尊敬我的謙遜的緘默，你也要緘默。

你要緘默，不要論長論短，不要記憶別人加給你的讚美，也不要記起人家得罪你的凌辱。

假使這些思想來到你的腦海時，快些舉起你的神目，注視聖體內的我，你看我是怎樣緘默着。

你能謹口慎舌，守口如瓶，那麼你是我聖心鍾愛的朋友了。我要和你的靈魂，作最懇摯，最密切的談話。

你要學習緘默，不去管那無用的事物，爲使你更容易和我談話，聽從我的教誨。

(二) 忍耐

我許一衆人親近我，可惜許多人妄用我的仁慈，竟以褻瀆的口唇，來領受我，竟用輕侮的毒手，來傷害我的聖體。



你該當到我跟前來學習怎樣忍耐你的弟兄們。和善地，柔馴地，忍受他們無理的責斥，傲慢的言論，生硬的口齒。忍受他們作事的冒失，招待的不週，或虛偽的態度。你要忍耐這一切，不要顯示出來，不要以牙還牙，攻擊他們。

你看，我常是和顏悅色，良善心謙的對待一衆人。

在聖體裏，我忍受他人的捨棄和輕賤。

來，學習我的忍耐，以後天主無論賞賜你什麼，你要無怨無尤，安心忍受。忍受你地位上的困難，身體的衰弱，氣候的不正，和其他一切的逆境。

有時，依照我的聖意，你所親愛的人將和你分離（生離死別，）但你仍當忍耐。

我的孩子，你當知道我是和平的天主，你看，在我聖龕的四週，是怎樣的和平。

所以你要設法使你的靈魂常常和平，不要去管人家紛紛的議論，不要去管生活是怎樣煩悶，我的孩子，你要記得，一切是天主准許的。快些投奔到我懷裏來，因為從聖龕中，我時時刻刻留心你，照顧你。你想想，誰能更穩妥地照顧你？天地萬物的大主？還是別人？

你生命的一時一刻，我常常留心你，照顧你的。

在你患難時，痛苦時，衰弱時，只要你肯謙虛地依賴我，我常常要照顧你。

(三) 犧牲

我是生命，我是生命之原，但現在我像一個冥頑不靈的死東西。

我的孩子，你當學習死於自己，死於自私自利的觀念，死於世俗虛偽的光榮。

你當死於肉體的舒服，死於無用的閒事，死於個人的私意，死於一切爲我聖心的光榮無益的東西。

信友

我的靈魂，耶穌在聖體中給你的教訓，你懂得太少了。但是他是真理，他是你所不能忘懷的真理。

意志相合，方能相知，你和耶穌的意志相合嗎？

許多次，你領了聖體，俯着首，向胸中的耶穌說：「主，我愛你。」但是至今你做了什麼可以證明你愛耶穌的行爲呢？

至少今天你當立定堅決的志向，從此以後，要勉力相像耶穌。

他所要求你做的，有他的聖寵的扶助，絕對不在你能力之外呀！仁慈的天主不叫你離鄉背井，跋涉長途，赴遠方去傳教，也不叫你做嚴厲的苦工，也不叫你去忍受暴虐的刑罰，捨生致命。

這一切都不必要，只要你愛他，效法他，便够了。另外，你不要談論他人的過失。

你一定不願意講述他人重大的過失，使人完全喪失名譽的弱點的，但在許多別的事上，你不是常常批評，責斥，譏諷……嗎？

譬如某先生，你和他並無深的交情，或許你還不十分認清楚他，他或許也爲你祈禱的，但是他的行動，你以爲不中你的意思，你便說長說短，批評他，說壞他，這樣不好，那樣不好。

你要記得吾主耶穌的教訓：你不判斷人，將來也不受判斷。

難的，却是最實際的謙遜。

也不要多想自己，多想自己的光榮史，多回憶他人加給你的侮辱。

假使你不再常常想自己，假使你不再和人談論他人的長短。噫！你對於和耶穌結合的神修道上的進展，將怎樣迅速。你將怎樣容易和耶穌密切談話，並聽見他在你心裏指導你的聲音。

假使你常常記得我是良善心謙的，你一定容易抑制你的偏情，在一柴環境中，會準備修德成聖。

呀，我的靈魂，假使你覺到煩惱，快些舉起你的神目，注視潔白的凹斯底亞，耶穌隱藏在這麵形中，那麼你還可以怨恨動怒嗎？

愈能管制自己的，愈能管制他人，爲此，你該當好好管制自己，用

愛德堅忍來管理天主託付給你的屬下，天主一定要十分喜歡你。
你要忍耐弟兄們的行爲，你雖然屢次凌辱聖體內的耶穌，耶穌還是常常忍耐你的。

對於平輩幼輩，你常常該當和顏悅色接待他們。假使他們犯了過失，你該當良善地勸戒他們，總之，待人要和藹可親。

你要從聖龕中的耶穌學習無怨無尤，忍受一切困苦，全心依靠耶穌，即使你感到生活的乏味，仍要謙謙遜遜，跪在耶穌足下，甘心忍受這些十字架，作爲補贖的工夫。

你感到身體衰弱，辦事棘手，和其他種種不順利的遭遇時，也不可灰心，你要把這些當作愛情的寶藏。

一心依靠耶穌，投入耶穌的懷抱，你還有怕懼的事嗎？難道他不

能在你患難時救援你，扶助你嗎？

他在聖體聖事中是犧牲品（凹斯底亞）快些把你的痛苦，你的患難，你的工作，你的生命，你心的跳動，你的呼吸，你的一切都獻給耶穌，和聖體中的耶穌結合，為天主的光榮，和一衆靈魂的得救。

呀，我的靈魂，你要和耶穌密切結合，和耶穌有同樣的思想，同樣的願望；同樣的愛主愛人之情嗎？你該當和耶穌結合成一個，這樣一定會使耶穌的聖心歡喜，同時將是你現世和將來天國永福的泉源。

耶穌最後的呼聲

我的孩子，我造你不是叫你在世界上享福，因為世界是浮雲，不能滿足你心的，我造你，是為叫你享天堂永遠的福樂的。

你常常忘記這些大道理，所以我現在再來提醒你。

世界上的一切是虛而又虛，萬事皆虛。

我是你的天主，你的造物主，你的師傅，我告訴你，我所做的一切，不是爲我，却都是爲你。

充滿幸福的我，所以卑賤自己，降生到這世界上來，受苦受難，死釘十字架上，而且還摭掩我的光榮，隱藏在聖體聖事中，這祇是爲要救你的靈魂。你想想，這件救靈的大事，該當怎樣去辦理？

我以永生的愛情愛你，因爲我知道只有我的愛情能夠給你真的幸福，能夠把你從永遠的災禍中救出，現在我來求乞你的愛情，求乞你的心。

我的孩子，你怎樣對付，怎樣報答我的慈心？

對於你最寶貴的利益，對於將來最切身的問題，也許今天就要開始的永遠關頭，你將常常是一個瞎子嗎？

我的孩子，你自己說吧，爲從最大的禍患中救出你來，我還能做些什麼呢？

你竟常常不聽我的呼聲嗎？

小心，小心，你常常想等待明天嗎？或許你等不到明天了，也許你錯過了今天，以後便是永遠的後悔了。

因我爲你忍受的痛苦，因我愛你的愛情，既然你現在還聽着我，請你不要再硬心了。

來，投入我的懷抱，依在我的聖心上，我等待你已經好久了，我的聖心在聖龕中，常常渴念着你，愛慕着你。

來聽我給你的教訓。教友生活上不可奉「差不多」主義爲原則，你想這種「差不多」主義能得在天聖父的讚許嗎？能够滿足我愛情的熱望嗎？

我的孩子，你想想，現在要求你的愛情，要求你的依賴，要求你效忠的慷慨之心者是誰？快些雙膝跪在他台下，伏地朝拜吧。

我是自有，我是萬有的根源，沒有我，世界是不能成立的，現在求乞你的愛情。

我是永生的慈善，永生的美麗，永生的智慧，天主聖父的兒子，現在求乞你的愛情。

我是全能的，我是天地萬物的造物主，我掌管日月星辰，環球宇宙，我爲愛你的緣故，降生來世，還隱在麵形中。

我是天堂上聖人們的歡樂，我難道不能使你得到幸福嗎？

我是你的原始，你的終向，我愛你，我的愛情是始終不渝的，難道你心如鐵石，毫不動情嗎？

我富有萬善萬美，我是萬善萬美的主宰，現在我整個交給你，而你竟不肯全心全靈奉獻給我嗎？

我，只有我，是你將來永福的歸宿，我隱藏在聖體中，我把我的慈心，我把我的熱愛你的靈魂，我的體，我的血，我的天主性，我的一切交給你，而你竟不知道聖體聖事的偉大的價值嗎？你對於上天的寶藏，竟不以爲一件事嗎？

一個識貨者，假使尋到一件名貴的珠寶，必定要想盡方法去買得它的。那麼假使你深深懂得明白聖龕中的寶藏，你還會去醉心世俗

嗎？

你們比亞當有福得多，因為亞當在地堂內沒有多時享見我，而你現在可以常常見到我。

我日夜在聖龕中等候你。

祈禱

呀，我可愛的耶穌，我跪在你的聖體台前，現在，你注視着，傾聽着我，求你俯聽我的祈禱。

耶穌，求你使我懂得，有了你，我便得到寶藏的寶藏，一切都是虛而又虛了。希望聖體聖事將是我生命的中心思想。希望我的神日常常找尋你，直至永遠投進你的懷抱。

耶穌，求你使我明白，你爲愛我而留居在聖龕中的恩寵，使我在任何事情中，首先請求你的援助。無論喜樂時，憂苦時，你是我唯一的救星。主耶穌，我的救主，你是在天主聖父和我卑污罪人間的中保，求你可憐我，救救我。

呀，耶穌，宗徒們聽了你的號召後，他們便捨棄一切，專心隨從你，主，求你使我一心歸向你。

從前猶太人廢寢忘食來聽你的教訓，主，求你吸引我常常到你的足下。

多少致命聖人們寧願爲你捨身流血，忍受一切嚴酷的刑罰，主，求你保存我的信德，常常做你的徒弟。

爲愛你的緣故，許多貞女們拋棄了家庭的幸福，丟掉了現世的

榮華富貴，主，求你使我永遠不離開你。

許多隱修精修的修士修女們，爲了愛你的緣故，離別了可愛的家庭，和一切世俗的快樂，主，求你做我的萬有。

聖人們抑制情慾，克除私見，爲愛慕你，主，求你使我像他們一樣的熱切愛你。

求你使我懂得你是我靈魂的唯一寶貝，唯一朋友，唯一至高無上的美好。

只有你，聖體中的耶穌，是我永遠的寶藏。

希望我現在默想的種種道理，從今以後，常能供給我的靈魂許多滋補的養料，我願意天天在你台前，熱誠地默想。

主，求你賜我你的和平。我深知我是無用的東西，但知謙卑地投

入你的懷抱，依恃你的聖心。我深信你的愛情是不會缺少的。我願意完全承行你的聖意。

我深信除你以外，一切是虛空，沒有一件東西能夠使我離開你。死亡也不能使我離開你，相反，死亡將使我永遠和你結合。

主，求你賜我你的和平，就是要忘記我自己，忘記一切世物，只想你的光榮，你聖心的期望。

主，求你賜我你的和平，就是要常常想到你是萬善萬美的根源，希望你在上天下地，受到衆人的欽崇讚美，並且希望我常常能夠領你到我心中。

現世我能夠有你作伴，等候將來的天國，真是我最大的幸福。我能夠代替許多辜恩負義者做補贖，我能夠忍受世苦，爲使多



人愛你，我能够祈禱，使人認識你，我能够對你表示尊敬，領你聖體，和你結合，永遠光榮天主聖三，這都是我生平最大的幸福。

一九四三·一·廿四·大修院

耶穌我們的神師

上海惠主教序

姚景星譯

本書是法國夏陶朗主教所著，爲給小學教師們指示一個最好的模範，上海惠主教特別介紹，爲補充『要理問答教授法』與『貞女潛修綱要』

上海徐家匯土山灣印書館出版

聖 龕 中 的 呼 聲

“Sous le regard de Jésus”

上 海 惠 主 教 准

中 華 民 國 三 十 二 年 六 月 二 日 初 版

著 者 隱 名 氏

譯 者 姚 景 星

印 刷 兼 發 行 者 上 海 徐 家 匯 土 山 灣 印 書 館

24

424166

424166